



STREFA
NADMORSKA
RESTAURACJA

RESTAURACJA / RESTAURANT

**STREFA
NADMORSKA**

MENU

na zimno czy na ciepło?



cold or hot?



GLUTEN / GLUTEN



SOJA / SOY



SEZAM / SESAME



RYBA / FISH



SKORUPIAKI / CRUSTACEANS

PRZYSTAWKI APPETIZERS

Łosoś teriyaki z musem z mango i rzodkwią daikon	25 zł	  
Teriyaki salmon served with mango mousse and daikon radish		
Matias holenderski z marynowaną cebulą, pumperniklem i kwaśną śmietaną	16 zł	  
Dutch matias with pickled onions, pumpernickel bread and sour cream		
Krewetki w tempurze panko w sosie słodko - pikantnym na grzankach czosnkowych	32 zł	  
Shrimp in a panko tempura in a sweet and spicy sauce served on garlic croutons		
Tradycyjny tatar wołowy z żółtkiem i piklami	25 zł	 
Traditional beef tartare with egg yolk and pickles		
Talerz antipasti (włoskie wędliny i sery dla dwóch osób)	34 zł	 
A plate of antipasti (Italian cold cuts and cheese for two people)		
Mieszanka sałat z kompresowanym ogórkiem, rzodkiewką, fasolką szparagową, serem feta i miętowym dresingiem chili	29 zł	
Mixed greens with cucumber, radishes, string beans, feta cheese in a mint and chili dressing		
Salatka cezar z grillowanym kurczakiem	29 zł	   
Caesar salad with grilled chicken		

ZUPY SOUPS

Bałtycka zupa rybna z kawałkami ryb	16 zł	 
Baltic fish soup with pieces of fish		
Flaki cielęce z kaczymi żołądkami confit	16 zł	
Veal tripe with duck gizzards confit		
Tajski rosół z jajkiem i grzybami	16 zł	 
Thai broth with egg and mushrooms		



JAJA / EGGS



MLEKO / MILK



SELER / CELERY



ORZECHY / NUTS



GORCZYCA / MUSTARD SEEDS

światowo czy lokalnie?



cosmopolitan or local?



GLUTEN / GLUTEN



SOJA / SOY



SEZAM / SESAME



RYBA / FISH



SKORUPIAKI / CRUSTACEANS

DANIA GŁÓWNE

MAIN COURSES

Halibut grillowany z cytrynowym aioli, piklowaną czerwoną kapustą z jabłkiem i smażonymi ziemniakami	42 zł	 
Halibut grilled with lemon aioli, pickled red cabbage with apple served with fried potatoes		
Dorsz w limonkowym maśle z ciecierzycą, porem i suszonymi pomidorami	38 zł	 
Cod in lime butter with chickpeas, leeks and sun-dried tomatoes		
Łosoś z tapenadą, grillowaną cukinią, pieczonymi pomidorkami i włoską kapustą	38 zł	
Salmon with tapenade, grilled zucchini, roasted tomatoes and Italian cabbage		
Stek z urugwajskiej wołowiny Hereford (250g) z pomidorowym aioli, zieloną sałatą i belgijskimi frytkami	74 zł	 
Uruguay Hereford beef steak (250 g) with tomato aioli, green salad and Belgian fries		
Policzki wołowe duszone w czerwonym winie z trawą żubrową, pieczonymi ziemniakami, grzybami z groszkiem	44 zł	
Beef cheeks braised in red wine with bison grass, baked potatoes, mushrooms and peas		
Filet z kurczaka zagrodowego z kostką na peperonacie z gnocchi i parmezanem	35 zł	 
Fillet of farm chicken with the bone served on peperonate with gnocchi and Parmesan cheese		
Maślany burger z chrupiącą kaczką, żurawinowo imbirowy chutney, rukola, pikle i frytki	35 zł	  
Buttery burger bun with crispy duck, cranberry and ginger chutney, arugula, pickles and French fries		
Świeży makaron tagliatelle z czosnkiem, pecorino i chili	26 zł	 
Fresh tagliatelle pasta with garlic, pecorino and chili		



tradycyjnie czy oryginalnie?



traditional or original?



GLUTEN / GLUTEN



SOJA / SOY



SEZAM / SESAME



RYBA / FISH



SKORUPIAKI / CRUSTACEANS

DESERY DESSERTS

Tarta czekoladowa z sorbetem malinowym Chocolate tart with raspberry sorbet	18 zł	 
Sernik cynamonowy ze słonym karmelem i owocami Cinnamon cheesecake with salty caramel and fruits	16 zł	  
Beza z kremem mango i orzechami Meringue with mango cream and nuts	16 zł	  
Lody z owocami sezonowymi Ice cream with seasonal fruit	16 zł	 
Lody o oryginalnych smakach (porcja) Ice cream - original flavours (scoop)	5 zł	 

DANIA DLA DZIECI KIDS MENU

Krem pomidorowy z bazylią Cream of tomato with basil	12 zł	
Grillowany kurczak z kopytkami i pieczoną marchewką Grilled chicken with potato dumplings and baked carrots	19 zł	 
Pieczone klopsiki z indyka w sosie pomidorowym z makaronem penne Baked turkey meatballs in tomato sauce with penne pasta	18 zł	  
Dorsz smażony z frytkami i sezonowymi warzywami Fried cod with French fries and seasonal vegetables	21 zł	
Naleśniki z serkiem waniliowym i owocami Pancakes with vanilla cream and fruits	16 zł	  



dla ochłody czy na rozgrzewkę?



chill out or warm up?

NAPOJE BEVERAGES

Napoje gorące / Hot beverages

Espresso	9 zł
Herbata / tea	9 zł
Kawa / coffee	10 zł
Cappuccino	10 zł
Latte macchiato	12 zł

Napoje zimne / Cold beverages

Pepsi, coca - cola, mirinda, tonic, 7 up, coca - cola zero	200ml	6 zł
Soki owocowe / Fruit juices	300ml	6 zł
Woda gazowana, woda niegazowana / Sparkling water, still water	250ml	6 zł
Woda gazowana, woda niegazowana / Sparkling water, still water	700ml	12 zł
Klasyczna lemoniada / Classic Lemonade	330ml / 1000ml	12 zł / 20 zł
Oryginalna lemoniada / Artisan Lemonade	330ml / 1000ml	12 zł / 20 zł

Piwo & wino / Beer & wine

Lokalne piwo butelkowe / Local bottled beer	500ml	12 zł
Cydr / Apple cider	200ml	9 zł
Wino białe, czerwone - kieliszek / House white wine, red wine - glass	150ml	12 zł
Domowe wino białe, czerwone - kieliszek / House white wine, red wine - glass	150ml	15 zł
Domowe wino białe, czerwone - karafka / House white wine, red wine - carafe	500ml	50 zł
Domowe wino białe, czerwone - butelka / House white wine, red wine - bottle	750ml	75 zł



OPIS ALERGENÓW / DESCRIPTION OF ALLERGENS



GLUTEN / GLUTEN



SOJA / SOY



SEZAM / SESAME



RYBA / FISH



SKORUPIAKI / CRUSTACEANS



JAJA / EGGS



MLEKO / MILK



SELER / CELERY



ORZECHY / NUTS



GORCZYCA / MUSTARD SEEDS

Dla bezpieczeństwa i komfortu naszych Gości przy każdym daniu umieściliśmy informację o składnikach, które mogą wywołać alergię lub nietolerancję.

For the safety and comfort of our Guests, each dish contains the information about the ingredients that can cause food allergies or intolerances.

Informacja o gramaturach dań znajduje się przy wejściu do Restauracji.

Information about the weight of the dishes is located at the entrance to the restaurant.



RESTAURACJA / **RESTAURANT**
STREFA NADMORSKA

GODZINY OTWARCIA / **OPEN HOUR**
PON - ND / **MON-SUN** 11:00-22:00

GDYNIA, EJSMONDA 2
tel: +48 58 667 51 77

rezerwacja@restauracja-strefa.pl

Możliwa jest rezerwacja Restauracji dla grup na imprezy specjalne.
It is possible to book Restaurant for groups for special events.